



**D·M·C**®

DOLLFUS MIEG & CIE  
FONDÉE EN 1746



**MERINO ESSENTIEL 8**





# MERINO ESSENTIEL 8

**Merino Essentiel 8**, una lana suave y esponjosa, ideal para accesorios como gorros, snoods o bufandas. Para tejer con agujas de 8 mm y obtener grandes resultados, rápidamente.

**Merino Essentiel 8**, un soffice e morbido filato chunky, ideale per accessori, cappelli, scaldacolli e sciarpe, da lavorare a maglia o all'uncinetto con ferri n.8 mm per ottenere ottimi risultati, rapidamente.

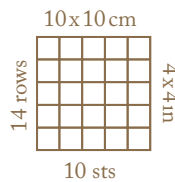
**Merino Essentiel 8**, um fio suave e fofo, ideal para acessórios como gorros, golas ou cachecóis. Para trabalhar com agulhas de 8 mm e obter grandes resultados, rapidamente.







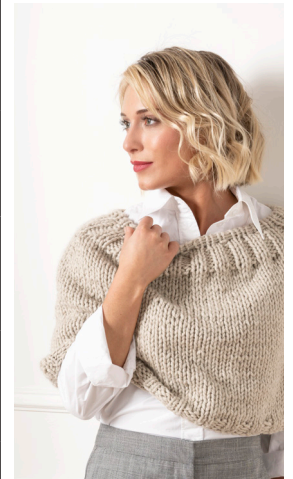
55% Wool  
45% Acrylic



8152  
100g ball  
80 metres  
87,5 yards approx



TALLA / TAGLIA / TAMANHO		S	M	L	XL	
Contorno de pecho / Giroseño Contorno do Peito		81/86	91/97	102/107	112/117	cm
Ancho total / Larghezza totale Largura total		116	124	134	142	cm
Altura total / Altezza totale Altura total		40	42	44	46	cm
Hilo* / Filato* / Fio*: Merino Essentiel 8 DMC. ref. 8152						
Col. / Cor : 851		5	5	6	6	100g



\* Promedio de ovillos requeridos cuando se usa el hilo y la tensión indicados.

\* Numero medio di gomitoli necessari quando si usa il filato e la tensione indicati.

\* Quantidade média de novelos necessários quando se usa o fio e a amostra indicados.

#### Material adicional

Marcapuntos (disponibles en el neceser de Accesorios de tricot U1886)  
Aguja lanera DMC – ref. 6135/5

#### Occorrente

Marcapunti (disponibili nella Trousse Accessori Maglia U1886)  
Ago per lana DMC – ref. 6135/5

#### Material adicional

Marcadores (disponíveis no Estojo Acessórios Tricô U1886)  
Aguilha para lã DMC – ref. 6135/5

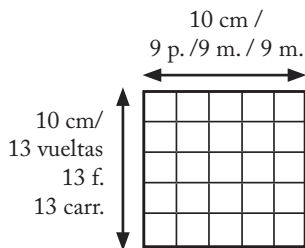
#### MUESTRA / CAMPIONE / AMOSTRA

Punto jersey / Maglia rasata / Ponto jersey  
Agujas tricot / Ferri / Agulhas tricô : 10 mm



#### AGUJAS / FERRI / AGULHAS DE TRICÔ

10 mm  
Bambú U1754/10  
Rose Gold U1952/10



ES FUNDAMENTAL TRABAJAR CON LA TENSIÓN INDICADA PARA UN RESULTADO ÓPTIMO.

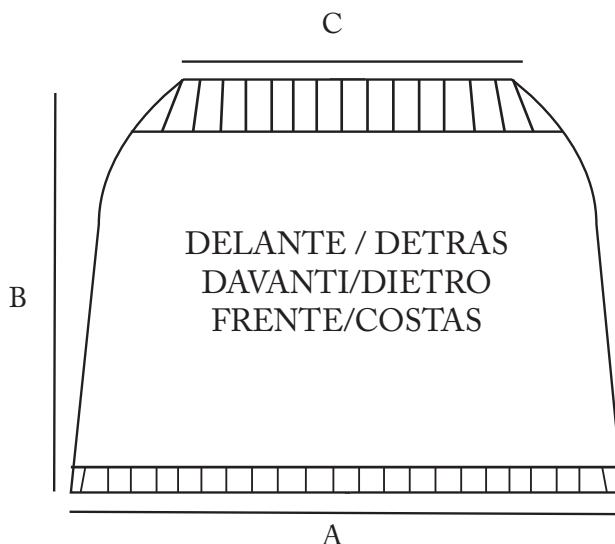
È ESSENZIALE LAVORARE CON LA TENSIONE INDICATA PER OTTENERE UN BUON RISULTATO.

É IMPORTANTE TRABALHAR COM A AMOSTRA INDICADA PARA OBTER UM BOM RESULTADO.

## PATRON/ SCHEMA / ESQUEMA

### DIMENSIONES DIMENSIONI DIMENSÕES

A 58 [62:67:71] cm  
B 40 [42:44:46] cm  
C 38 [40:44:47] cm



### Indicaciones de las tallas

Las explicaciones se refieren a la primera talla. Las cifras entre paréntesis se refieren a las tallas más grandes. Si viene indicada una sola cifra, significa que vale para todas las tallas.

### Indicazione delle Taglie

Le istruzioni sono fornite per la prima taglia. Le cifre tra parentesi si riferiscono alle taglie più grandi. Se viene indicata una sola cifra, significa che vale per tutte le taglie.

### Indicações dos tamanhos

As explicações referem-se ao primeiro tamanho. Os números entre parêntesis referem-se aos tamanhos maiores. Se se indicar apenas um número, significa que vale para todos os tamanhos.

## SP

### ABREVIATURAS

**ag** – agujas  
**alt** – alterna/s  
**aum** – aumentar  
**aum dd** - aumentar tejiendo el mismo p por delante y por detrás de la hebra  
**CC** – color de contraste  
**col** - color  
**cm** – centímetros  
**cont** – continuar  
**CP** – color principal  
**D** – punto del derecho/tejer del derecho  
**DL** – derecho de la labor  
**dsl** – deslizar 1 p pasándolo sin tejer  
**gr** – gramos  
**h** – hebra, echar la hebra alrededor de la aguja para crear un aumento  
**m** – metros  
**meng** - menguar  
**mm** – milímetros  
**p** – punto(s)  
**pág** – página  
**pjd** – puntos juntos del derecho  
**próx** – próxima/o (as/os)  
**R** – punto del revés/tejer del revés  
**rep** – repetir  
**RL** – revés de la labor  
**sig** – siguiente  
**v** – vuelta(s)  
**surjete** – para hacer un surjete, deslizar un p sin tejerlo cogiéndolo como si se fuera a tejer del D, tejer 1 p del D y a continuación, con la punta de la aguja izquierda, levantar el p que se pasó sin tejer y sacarlo de la aguja pasándolo por encima del último p tejido.

### PUNTOS UTILIZADOS

**Punto elástico 2 x 2 sobre múltiplo de 4**  
**V 1 y sig:** \*2D, 2R. Repetir desde \* hasta el final de la v.

**Punto elástico 2 x 2 sobre múltiplo de 4 + 2**  
**V 1:** \*2D, 2R. Repetir desde \* hasta el final de la v.  
**V 2 y todas las v sig:** tejer del D los p del D y tejer del R los p del R.

**Punto jersey**  
**V 1 (DL):** tejer todos los p del D.  
**V 2 (RL):** tejer todos los p del R.

Repetir las v 1 y 2.

### REALIZACIÓN

#### ESPALDA/DELANTERO

Se tejen de igual forma las dos piezas.

Con las ag 10 mm, montar 52 [56:60:64] p y tejer en elástico 2x2 durante 4v.

Cont a p jersey hasta una altura de 29 [31:33:35] cm.

**V 1:** 1D, 2pjd, del D hasta los últimos 3 p, 1 surjete, 1D. Quedan 50 [54:58:62] p.

**V 2:** Toda la v. Del R.  
Rep estas 2 v, 2 veces más. Quedan 46 [50:54:58] p.

Retomar la cuenta de las v, y comenzando con 2R, tejer en elástico 2x2, 7v.

**V 8 (RL):** \* 2pjd, 2R, rep de \* hasta los últimos 2p, 2pjd. Quedan 34 [37:40:43] p.

Terminar el trabajo de cualquiera de estas 2 opciones:

**1° Remate con elástico:**  
Trabajar los p como se presentan durante 2v (2 v a elástico 2x2) y cerrar suavemente los p en elástico. Cortar y rematar.

**2° Remate tubular:**  
Realizar un cierre tubular de la siguiente forma:

**Para las tallas S y L**  
**V 1:** \*1D, dsl1R, rep de \* hasta el final de la V.

**Para las tallas M y XL**  
**V 1:** \*1D, dsl1R, rep de \* hasta los últimos 3 p, 2pjd, dsl1R. Quedan [36:42] p.

**Para todas las tallas**  
**De V 2 a V 4:** \*1D, dsl1R, rep de \* hasta el final de la V. Quedan 34 [36:40:42] p.

Cortar el hilo dejando una longitud de 4 veces el borde para cerrar. Enhebrar el hilo en la ag lanera y pasarlo del R en el 1er p (y un del D) de la v. Tirar del hilo sin sacarlo de la ag. Pasar del R a través del 1er y el 2° p de la ag izquierda y cuando entre del D en el 2°p (y uno del R). Tirar del hilo sin sacar el p de la ag.

Comenzar a cerrar los p de dos en dos, D con D y R con R. Se procede de la siguiente forma:

(\*) Entrar del D en el 1er p de la ag, tirar del

hilo y sacar el p de la ag. Seguir al p sucesivo, entrar del R en el 2º (y uno del D) y tirar del hilo.

Entonces, entrar del R en el nuevo 1er p de la ag, tirar del hilo y sacar el p de la ag. Pasar al D después del 2º p de la ag izquierda, entrar del D por este 2º p (y uno del R), tirar del hilo.

Rep de (\*) hasta cerrar todos los p.

Asegurar el hilo de los últimos p, cortar y rematar todos los cabos.

## ACABADO

Colocar derecho con derecho las dos piezas, con la ag coser ambos laterales.

Cortar y rematar todos los hilos. Ahormar la prenda a las medidas dadas. Seguir las instrucciones de la etiqueta del ovillo para el lavado de la prenda.

## IT

### ABBREVIAZIONI

**F/f** ferro(i),

**m** maglia(e),

**RL** retro del lav,

**dir** diritto,

**lav** lavorare, lavorando, lavoro,

**pass1d pass1rov** passare 1 m a dir o a rov senza lav

**rip** ripetere,

**rov** rovescio,

**acc** accavalla la m passata su quella lavorata,

**2insdir** 2 m lavorate insieme a diritto.

### PUNTI UTILIZZATI

**Coste 2/2 su maglie multipli di 4**

**F 1 e succ:** \*2 dir, 2 rov, rip da \* per tutto il f.

**Coste 2/2 su maglie multipli di 4+2**

**F 1:** 2 rov, \*2 dir, 2 rov, rip da \* per tutto il f.

**F 2:** lav le m come si presentano.

### Maglia rasata

**F 1:** dir per tutto il f.

**F 2:** rov per tutto il f.

### ISTRUZIONI

#### DIETRO/DAVANTI

Si lavorano allo stesso modo, lav 2 pezzi uguali.

Avviare 52 [56:60:64] m con i ferri n. 10 mm e lav a coste 2/2 per 4 ferri.

Proseguì a maglia rasata fino a un'altezza totale di 29 [31:33:35] cm.

**F 1:** 1 dir, 2insdir, a dir fino alle ultime 3 m, pass1d, 1 dir, acc, 1 dir. 50 [54:58:62] m

**F 2:** lav tutto il f a rov.

Rip questi 2 ferri per altre 2 volte. 46 [50:54:58] m

Riprendi il conteggio dei ferri e iniziando con 2 rov, lav a coste 2/2 per 7 f.

**F 8 (RL):** \*2insdir, 2 rov rip da \* fino alle ultime 2 m, 2insdir. 34 [37:40:43] m

Per concludere il lavoro puoi scegliere tra due alternative:

#### 1a Chiusura a coste:

Lav le maglie così come si presentano per 2 ferri (sono 2 ferri a coste 1/2) e intreccia morbidamente le maglie a coste. Taglia e ferma il filo.

#### 2a Chiusura con tubolare:

Realizza una chiusura a tubolare, per farla procedi in questo modo:

#### Per le taglie S e L

**F1:** \*1 dir, pass1rov, rip da \* fino alla fine del f.

#### Per le taglie M e XL

**F1:** \*1 dir, pass1rov, rip da \* fino alle ultime 3 m, 2insdir, pass1rov. [36:42]

#### Per tutte le taglie

**Da F 2 a F4:** \*1 dir, pass1rov, rip da \* fino alla fine del f. 34 [36:40:42] m

Quindi, taglia il filo lasciandone una lunghezza pari a circa 4 volte il bordo da chiudere.

Infila il capo libero del filo nell'ago ed entra a rov nella 1a maglia (è un dir) presente sul f. Tira il filo, non far cadere la m dal f. Passa dal retro tra la 1a e la 2a maglia presente sul f sinistro e quindi entra a dir nella 2a maglia (è un rov). Tira il filo, non far cadere la m dal f. Ora inizia a chiudere le maglie a coppie, dir con dir e rov con rov. Si procede in questo modo:

(\*) Entra a dir nella 1a maglia presente sul f, tira il filo e fai cadere la m dal f. Passando davanti alla successiva m, entra a rov nella 2a (è un dir) e tira il filo.

Quindi entra a rov nella nuova 1a maglia del f, tira il filo e fai cadere la m dal f. Passando dal dietro tra le 2 successive m presenti sul f sinistro entra a dir nella 2a m del f (è un rov), tira il filo.

Rip da (\*) fino a chiudere tutte le m.

Quindi blocca il filo nelle ultime maglie, taglia e intreccia tutte le codine.

### CONFEZIONE

Poni dritto contro dritto i due pezzi, con l'ago cucì lungo i bordi laterali.

Taglia e ferma tutti i fili, risvolta il poncho. Per ottenere un capo della misura indicata, è necessario mettere in forma il lavoro finito su una superficie piana: copri il capo con un panno umido finché non sarà asciutto.

## PT

### PONTOS E ABBREVIATURAS

**carr(s)** carreira(s)

**m** malha(s)

**LA** lado do avesso do trabalho

**M** ponto meia

**tric** tricotar

**P1cM (P1cL)** passar 1 malha sem tricotar como para tricotar em meia (liga)

**rep** repetir

**L** ponto liga

**Macv** passar a m passada por cima da m tricotada

**2Mj** 2 m tricotadas juntas em meia

## PONTOS UTILIZADOS

**Canelado 2/2 com nr de malhas múltiplo de 4**

**Carr.1 e seg:** \*2M, 2L, rep de \* ao longo da carr.

**Canelado 2/2 com nr de malhas múltiplo de 4+2**

**Carr.1:** 2L, \*2M, 2L, rep de \* ao longo da carr.

**Carr.2:** tric as m como se apresentam.

### Ponto jersey

**Carr.1:** meia ao longo da carr.

**Carr.2:** liga ao longo da carr.

## EXPLICAÇÕES

### COSTAS/FRENTE

Trabalham-se do mesmo modo, tric 2 peças iguais.

Montar 52 [56:60:64] m com as agulhas n. 10 mm e fazer 4 carrs em canelado 2/2.

Continuar em ponto jersey até uma altura total de 29 [31:33:35] cm.

**Carr.1:** 1M, 2Mj, tric em meia até às últimas 3 m, P1cM, 1M, Macv, 1M. 50 [54:58:62] m

**Carr.2:** tric em liga.

Rep estas 2 carrs mais 2 vezes. 46 [50:54:58] m

Retomar a contagem das carreiras e começando com 2L, fazer 7 carrs em canelado 2/2.

**Carr.8 (LA):** \*2Mj, 2L, rep de \* até às últimas 2 m, 2Mj. 34 [37:40:43] m

Para concluir o trabalho, é possível escolher entre duas alternativas:

#### 1a Fecho em canelado:

Fazer 2 carrs, tricotando as malhas como se apresentam (são 2 carrs em canelado 1/2) e rematar suavemente as malhas em canelado. Cortar e rematar o fio.

#### 2a Fecho com tubular:

Fazer um fecho em tubular; para isso deve-se proceder da seguinte forma:

#### Para os tamanhos S e L

**Carr.1:** \*1M, P1cL, rep de \* até ao final da carr.

#### Para os tamanhos M e XL

**Carr.1:** \*1M, P1cL, rep de \* até às últimas 3 m, 2Mj, P1cL. [36:42]

#### Para todos os tamanhos

**Da carr.2 à carr.4:** \*1M, P1cL, rep de \* até ao final da carr. 34 [36:40:42] m

Em seguida, cortar o fio deixando uma ponta equivalente a 4 vezes o remate a fechar. Enfiar a ponta livre do fio numa agulha e entrar por trás na 1ª malha (é uma meia) presente na agulha. Puxar o fio, não deixar cair a malha da agulha. Passar pelo avesso entre a 1ª e a 2ª malha na agulha esquerda e entrar pela frente na 2ª malha (é uma liga). Puxar o fio, não deixar cair a malha da agulha.



Agora começa-se a fechar as malhas aos pares, meia com meia e liga com liga. Trabalhar do seguinte modo:

(\*) Entrar pela frente na 1ª malha presente na agulha, puxar o fio e deixar cair a malha da agulha. Passando pela frente da malha seguinte, entrar por trás na 2ª (é uma meia) e puxar o fio.

De seguida, puxar o fio e deixar cair a malha da agulha. Passando por trás entre as 2 malhas

seguintes na agulha esquerda entrar pela frente na 2ª malha da agulha (é uma liga), puxar o fio.

Rep de (\*) até rematar todas as malhas.

Em seguida bloquear o fio nas últimas malhas, cortar e rematar todas as pontas.

#### **ACABAMENTOS**

Colocar as duas peças direito com direito e com a agulha coser ao longo dos remates

laterais.

Cortar e rematar todos os fios, virar o poncho ao contrário. Para obter uma peça da medida indicada, é necessário dar forma ao trabalho terminado sobre uma superfície plana: cobrir a peça com um pano húmido e deixar secar.





4,50€  
REF. 15848/122

